



## Traité Kilaïm

### Michna 9 - Chapitre 1

הטומן לפת וצנונות תחת הגפן,  
אם היו מקצת עליו מגלין,  
אינו חושש לא משום כלאים, ולא משום שביעית, ולא משום  
מעשרות,  
ונטלים בשבת.  
הזורע חטה ושעורה כאחת, הרי זה כלאים.

רבי יהודה אומר:  
אינו כלאים,  
עד שיהו שתי חטים ושעורה,  
או חטה ושתי שעורים,  
או חטה ושעורה וכסמת.

Celui enfouit [une botte] de navets ou [une botte] de radis sous une vigne, si une partie de leurs feuilles est découverte, ne craint pas [d'enfreindre] ni la loi des mélanges interdits, ni [celle de semer pendant] la chémita, ni [celle de prélever] des dîmes, et [ces navets ou radis peuvent être] prendre [de la terre] le Chabbat. Celui qui sème du blé ou de l'orge ensemble, c'est un mélange interdit. Rabbi Yehouda dit : ce n'est pas un mélange interdit tant qu'il n'y a pas deux [grains] de blé et un [grain] d'orge ou un [grain] de blé et deux [grains] d'orge ou [encore] un [grain] de blé, un [grain] d'orge et un [grain] d'épeautre (pour Rabbi Yehouda il n'y pas d'interdiction de kilayim s'il n'y a pas trois grains).



### Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)